



# GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

## **BARELLA A CUCCHIAIO SCOOPING STRETCHER CIVIÈRE DE RELEVAGE CAMILLA A CUCHARA SCHAUFELTRAGHE MACA TIPO CONCHA**

È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.

Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.

Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.

Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden.

É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós.

**REF** WSX-E3 (34103)



Jiangyin EVERIS Medical Equipment Co., Ltd.  
No.1001, Chengyang Road, Jiangyin City,  
Jiangsu Province, P.R. China  
Made in China



Share Info Consultant Service LLC Repräsentanzbüro.  
Heerdtter Lohweg 83, 40549 Dusseldorf

Importato per / Imported for / Importé pour /  
Importado para / importiert für / Importado para:

**Gima S.p.A.**

Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com

[www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)



Fig. 1

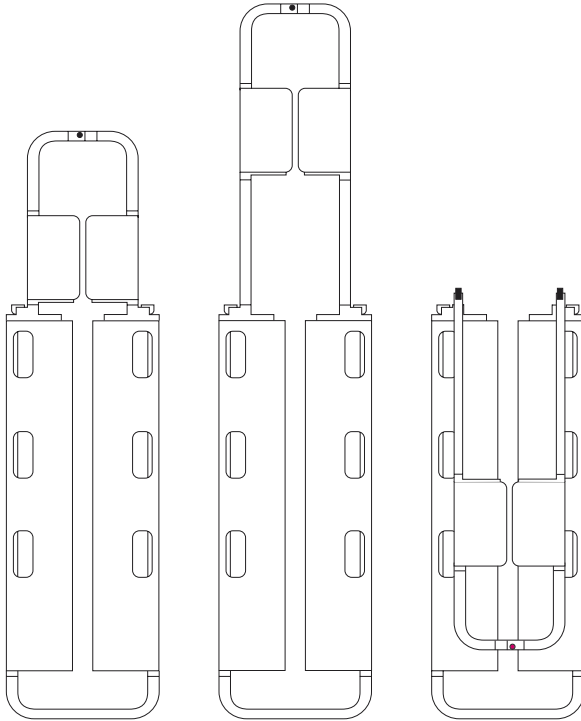
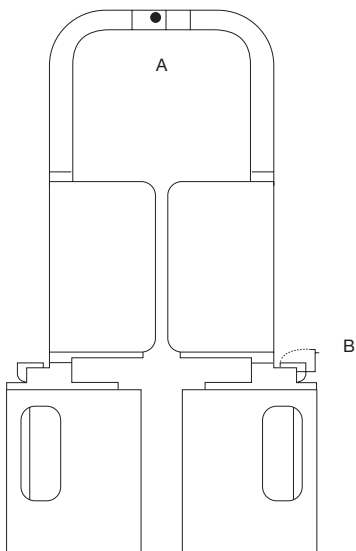


Fig. 2



## CARACTERÍSTICAS DE FABRICACION

DIMENSIONES	
Longitud extension min	1710 mm
Longitud extension max	2060 mm
Longitud doblada	1216 mm
Anchura	432 mm
Espesor de la camilla Doblada	100 mm
Peso	8,5 kg
Alcance	159 kg

La camilla atraumática está fabricada casi en su totalidad en aluminio anticorrosal anodizado apto para resistir la corrosión y al mismo tiempo para asegurar la necesaria solidez y ligereza del conjunto.

Los elementos portantes se construyen mediante tubos de aluminio extrusionado, de dimensiones adecuadas para soportar las tensiones provocadas por el uso. Las distintas piezas se ensamblan mediante remaches de acero y en los puntos menos solicitados mediante remaches de aluminio. Los ganchos de cierre son de hierro galvanizado y han sido diseñados para garantizar la máxima seguridad y evitar aperturas accidentales.

Se puede dividir longitudinalmente en dos partes de espejo, está equipado con un sistema de extensión con sistemas de bloqueo relativo para adaptarlo a la altura del paciente y se suministra con un juego de 3 cinturones de seguridad.

**LAS CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS DE LA CAMILLA ATRAUMÁTICA CUMPLEN CON LOS REQUISITOS DE LA NORMA TÉCNICA UNI EN 1865-1: 2015.**

**TODAS LAS PRUEBAS MECANICAS QUE ATESTAN LA IDONEIDAD HAN SIDO EFECTUADAS POR PARTE DE UN ORGANISMO RECONOCIDO PARA LA CERTIFICACION "CE".**

### MODO DE EMPLEO

Para cargar a la persona lesionada, se debe soltar una o ambas juntas de aluminio fundido en los extremos de la camilla. Esta operación se realiza presionando a fondo el botón A. Se ensanchan las partes móviles de la camilla y se colocan bajo del herido, luego se vuelven cerrar fijándose que los ganchos de cierre sean establemente anclados: se tiene que oír el característico sonido del disparo metálico (ver. figura 2).

Para adaptar la longitud de la camilla a la largura del herido es necesario levantar la palanchilla B (ver figura 2), extraer la parte superior suelta de la camilla hasta el punto deseado, luego traer de nuevo la palanchilla B en la posición inicial asegurándose que los pernios de parado han entrado correctamente en los agujeros de parada.

Antes de desplazar al paciente se recomienda sujetarle con tres correas de fijación, situadas respectivamente a nivel del tórax, de la pelvis y algunos centímetros por encima de la rodilla.

La camilla puede ser colocada de nuevo en extensión mínima o doblada (en este caso es suficiente desfilarse completamente la parte suelta y doblarla).

Recordarse que la camilla tiene que ser empujada únicamente utilizando los picaportes laterales, cualquier otro uso podría hacer daños al herido y danar la camilla.

Para limpiar la camilla se recomienda utilizar agua y jabón o un desinfectante no agresivo. Evitar el uso de productos ácidos, alcalinos o solventes como por ejemplo acetona o diluyente.

De vez en cuando sería oportuno lubricar con grasa de vaselina (cantidad mínima) los tubos sueltos.

**PRECAUCIÓN:** el uso de la camilla es reservado a personal expertos. No permita que personas no capacitadas ayuden durante el uso del dispositivo, ya que podrían causar lesiones al paciente o a sí mismos.

- Antes de cada uso comprobar siempre la integridad del dispositivo. En caso de anomalías o daños que puedan comprometer la funcionalidad y la seguridad del dispositivo y, por lo tanto del paciente y del operador, el dispositivo deberá ponerse inmediatamente fuera de servicio.

- En caso que se presente nuevamente un mal funcionamiento del dispositivo, es necesario utilizar inmediatamente un producto con características similares, para poder garantizar la continuidad de las operaciones de primeros auxilios.












- Está prohibido utilizar el dispositivo para cualquier otro uso diferente de aquel que se describe en el presente manual.

- No alterar ni modificar de forma arbitraria el dispositivo; cualquier modificación podría provocar el funcionamiento imprevisible y daños al paciente o a los socorredores.

- El dispositivo no debe sufrir ninguna alteración (modificación, retoque, añadido, reparación), en caso contrario la empresa fabricante se exime de cualquier responsabilidad sobre su correcto funcionamiento o sobre posibles daños provocados por el dispositivo; además las certificaciones CE y la garantía del producto se anularán.

### CONDICIONES DE GARANTÍA GIMA

Se aplica la garantía B2B estándar de Gima de 12 meses.

	Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente		Conservar en un lugar fresco y seco		Consultar las instrucciones de uso
	Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745		Conservar al amparo de la luz solar		Código producto
	Fabricante		Producto sanitario		Fecha de fabricación
	Representante autorizado en la Comunidad Europea		Número de lote		